



P.I.T.[®]

Progressive Innovative Technology

EN

PRODUCT PASSPORT
USER'S MANUAL

RU

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ELECTRIC TRIMMER **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТРИММЕР**



PTR2000-EL

PROGRESSIVE INNOVATIONAL TECHNOLOGY

ПРОГРЕССИВНЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ



ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не подключайте триммер к сети питания до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в «Руководстве» рекомендациями.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ работать с триммером в утомленном или болезненном состоянии, а также в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

ВНИМАНИЕ! В процессе работы с триммером не допускайте нахождения в рабочей зоне детей, посторонних лиц и животных. Они могут быть травмированы выбросом камней или иных предметов.

1. Ознакомьтесь с назначением, принципом действия, приемами работы и максимальными возможностями вашего триммера.
2. Для подключения триммера к электрической сети используйте удлинитель, оснащенный специальными брызгозащитными разъемками. Не допускайте неправильной эксплуатации шнура питания и удлинителя. Не тяните за шнур при отсоединении вилки от розетки. Оберегайте шнур от скручивания, заломов, нагревания, попадания масла, воды и повреждения об острые кромки. Не используйте шнур питания триммера с поврежденной изоляцией.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация триммера в условиях воздействия капель и брызг (на открытых площадках во время дождя и после), вблизи воспламеняющихся жидкостей или газов, а так же в условиях чрезмерной запыленности воздуха.

3. Не подвергайте триммер воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата на деталях электродвигателя. Рекомендуется не включать его в течение времени достаточного для устранения конденсата.

ВНИМАНИЕ! Во время работы с электрическим триммером избегайте соприкосновения с заземленными поверхностями.

4. Перед первым включением триммера обратите внимание на правильность сборки и надежность установки всех комплектующих единиц.

5. Проверьте работоспособность выключателя, состояние рабочего органа и защитных приспособлений.

6. Используйте триммер только по назначению. Применяйте оснастку, предназначенную для работы с триммером. Не допускается самостоятельное проведение модификаций триммера.

7. Во избежание получения травмы при работе с триммером надевайте защитные очки или маску, перчатки, облегающую одежду и прочную обувь.

8. Не допускайте повреждения электрического удлинителя во время работы с триммером. Это может грозить серьезной травмой (поражение электрическим током). В случае повреждения удлинителя прекратите работу и отсоедините вилку удлинителя от розетки электрической сети.

9. Во время работы перемещайтесь с умеренной скоростью, не бегите.

10. Диагностика неисправностей и ремонт инструмента должны производиться только в специализированном Сервисном центре

11. Не оставляйте работающий триммер без присмотра.

12. Оберегайте триммер от падений. Не работайте с неисправным или поврежденным корпусом триммера.

ВНИМАНИЕ! Не применяйте не сертифицированную или самодельную оснастку (режущий элемент).

13. Тщательно обследуйте площадку, на которой планируется проведение работ с триммером. удалите все камни, палки и прочие чужеродные предметы.

14. Работайте с триммером только при дневном или хорошем искусственном освещении.

15. Косите только сухую траву. Кошение мокрой травы категорически запрещено!

16. Скашивание травы на крутых склонах может привести к травме оператора вследствие падения. Скашивание производите только поперек склона, а не вверх-вниз.

17. Соблюдайте особую осторожность при скашивании в обратном направлении, при перемещении назад.

18. Опасность получения травм возникает при скашивании травы вдоль краев газонов, вблизи оград и крутых насыпей.

Соблюдайте безопасную дистанцию от мест повышенной опасности.

19. При перемещении триммера с одной территории на другую обязательно выключите двигатель и отсоедините шнур питания от розетки электрической сети.

20. Во избежание получения травм не допускается снятие защитного кожуха при работающем двигателе. Руки и ноги оператора не должны находиться в непосредственной близости от вращающихся частей триммера.

21. Содержите триммер и сменную оснастку в чистоте и исправном состоянии.

Внимание! Режим работы электротриммера повторно-кратковременный 30-40%, что означает продолжительность непрерывной работы не более 4-х минут, после чего не менее 6 минут- перерыв.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАДПИСИ



Прочитайте инструкцию по эксплуатации перед началом работы



Наденьте защитный шлем, очки и наушники



Наденьте рукавицы



Носите закрытую обувь



Внимание!



Огнеопасно!



Зона повышенной опасности. Будьте внимательны!



Осторожно!
Высокая частота вращения режущего инструмента



Не располагайте вращающийся нож электротриммера возле ног!



Остерегайтесь отбрасывания предметов вращающимся ножом электротриммера!

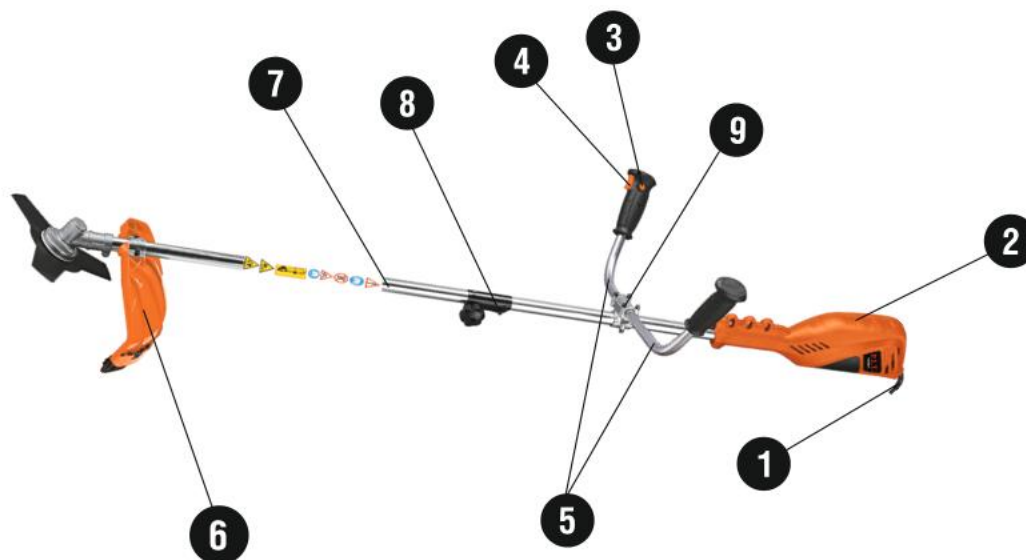
РАСШИФРОВКА ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ

Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозначают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц и следующие 2 цифры – день

№. 1707300395

год
месяц
день

ВНЕШНИЙ ВИД ТРИММЕРА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО



1. Силовой кабель с вилкой
2. Корпус электродвигателя
3. Клавиша выключателя
4. Клавиша блокировки выключателя
5. Левая/правая рукоятки управления

6. Защитный кожух
7. Штанга
8. Узел крепления разъемной штанги
9. Соединительный кронштейн

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение	220 В
Номинальная мощность	2000 Вт
Режущие инструменты	леска/нож
Максимальная ширина скашивания	400 мм
Диаметр лески	1,6 мм
Тип штанги	разъемная
Обороты двигателя на холостом ходу	7500 об/мин
Велосипедная рукоятка	да
Вес	6,3 кг

Примечание:

Так как изделия постоянно совершенствуются, P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Шпуля с леской 1 шт.

Защитный кожух 1 шт.

Ранцевый ремень 1 шт.

Руководство по эксплуатации 1 шт.

Режущий диск 1 шт.

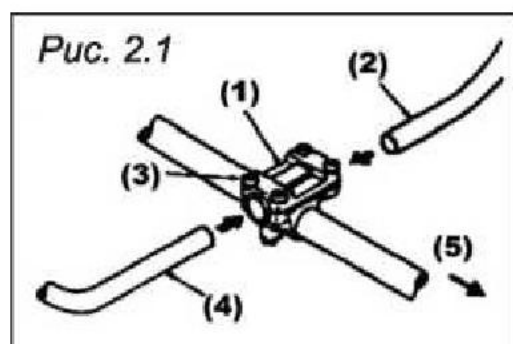
Комплект инструментов для сборки 1 шт.

СБОРКА

1. Велосипедная рукоятка (см. рис. 2) состоит из двух частей: левой и правой (6) ручек управления, которые прикреплены к штанге (10) с помощью соединительного кронштейна (12). Левая ручка служит для удержания электротриммера левой рукой, а правая ручка – для удержания правой рукой и управлением работой электротриммера. Установка велосипедной рукоятки производится в следующей последовательности (см. рис. 2.1)

1) ослабьте болты (3) на верхней крышке кронштейна (1);

2) вставьте левую (4) и правую (2) ручки управления в соединительный кронштейн согласно рис. 2.1 и затяните болты.



- 1 – верхняя крышка кронштейна;
 2 – правая ручка управления;
 3 – болт;
 4 – левая ручка управления;
 5 – сторона двигателя.

2. Отрегулируйте длину ремня таким образом, чтобы при работе режущий элемент электротриммера двигался параллельно поверхности земли. Пристегните карабин к держателю на штанге так, чтобы добиться идеального баланса между передней и задней частью электротриммера.
3. Соедините обе части штанги. Фиксирующий элемент на нижней штанге должен войти в направляющий паз на верхней штанге. Правильно собранное соединение нельзя разомкнуть без нажатия фиксирующего элемента.
4. Затяните дополнительное крепление на хомуте до упора. В зависимости от выполняемых работ вы можете вращать нижнюю штангу на фиксированные углы 90° и 180°. При этом нижняя штанга всегда будет надежно закреплена.
5. Отрегулируйте плечевой ремень и ручку триммера под индивидуальные требования. Закрутите болт крепления ручки триммера до упора.

Установка режущего диска

Внимание, разрешается использовать ножи предназначенные только для электрических и бензиновых триммеров (кусторезов).

Наденьте защитный чехол на нож (4). Наденьте фланец (5) на выходной вал (6). Совместите отверстие во фланце (5) с отверстием в корпусе редуктора и вставьте в него стержень фиксирующий (7). Наденьте нож (4) на выходной вал, убедившись, что он ровно лежит на фланце. Наденьте на выходной вал шайбу (8) плоской стороной к ножу и надежно зафиксируйте гайкой (9), завернув ее против часовой стрелки. Выньте фиксирующий стержень (7), вставьте шплинт (10) (если имеется в комплектации) в отверстие выходного вала и разогните его усы. Снимите защитный чехол ножа.

Снятие режущего ножа производите в обратном порядке.

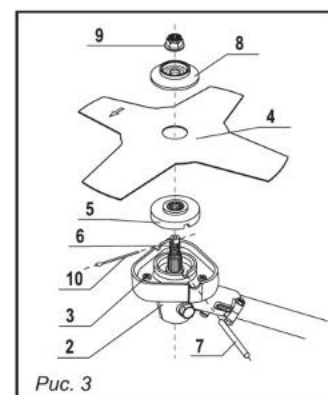


Рис. 3

Установка шпули с леской

Наденьте фланец (5) на вал выходной (6). Совместите отверстие во фланце (5) с отверстием в корпусе редуктора и вставьте в него стержень фиксирующий (7). Наверните шпулю с леской (12) на вал выходной (6) до упора с фланцем (5). Выньте фиксирующий стержень (7). Снятие кассеты с леской производите в обратном порядке.

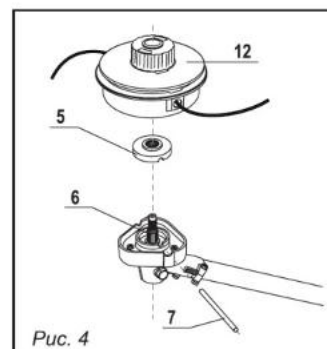


Рис. 4

Замена триммерной лески

Убедитесь, что диаметр лески составляет 2,0 мм. Удерживая корпус шпули (14) отверните фиксатор шпули (13). Выньте шпулю (15) с пружиной (16). Очистите внутреннюю поверхность шпули, проверьте степень износа втулок опорных (17), при необходимости замените. Возьмите примерно 5 м триммерной лески, сложите ее вдвое, таким образом, чтобы один конец лески был длиннее другого на 10–15 см и пропустите середину лески в прорезь перегородки двух блоков шпули. Удерживая пальцами оба конца лески (18), намотайте ее ровными плотными слоями на два блока шпули. Наматывайте леску в направлении указанном на катушке, при этом следите чтобы лески не перехлестывались. Вставьте концы лесок в пазы шпули. Соберите шпулю в обратном порядке, предварительно вставив концы лесок в соответствующие втулки (17). Удерживая шпулю, поочередно потяните за концы лесок для освобождения их из пазов шпули.

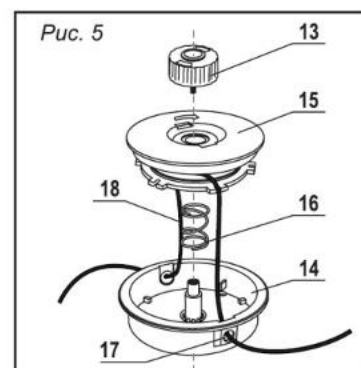


Рис. 5

ЗАПУСК

1. Подключите триммер к электрической сети. Крепко возьмите триммер за рукоятки. При пуске электрического триммера держите руки и ноги на безопасном расстоянии от зоны скашивания.

2. Нажмите клавишу блокировки выключателя и плавно надавите на кнопку включения. Кошение производить на максимальных оборотах, крепко держа триммер обеими руками за рукоятки.

Ваш триммер оборудован системой полуавтоматической подачи лески. Во время работы триммера на максимальных оборотах, слегка ударьте кассетой с леской по земле. Длина режущей лески увеличится примерно на 25 мм.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Убедитесь, что устройство сбалансировано между двигателем и режущим инструментом. Режущий инструмент должен двигаться параллельно земле и не требовать усилий оператора для удерживания его в рабочей позиции.

Всегда переносите электротриммер так, чтобы режущий инструмент находился ниже уровня пояса и как можно дальше от себя и окружающих.

Рекомендуемая ширина полосы скашивания – 1,5 метра. При использовании дискового ножа для покоса травы или кустарника всегда косите справа налево для того, чтобы оставлять скошенную траву слева.

Избегайте попадания под режущий инструмент камней, земли и пр. При возникновении неисправностей в работе режущего инструмента (заклинивание ножа, спутывание лески и пр.) отключите его от сети.

Положите электротриммер на землю и проверьте, что режущий инструмент не был поврежден (поломка лопастей, трещины на лезвии или на корпусе кассеты). При необходимости, замените режущий инструмент.

Используйте защитные перчатки.

Использование режущего диска

При использовании дискового ножа, избегайте риска нанесения травмы себе и окружающим, соблюдая все правила безопасности. Обратите внимание на рис. 6.

При скашивании дисковым ножом работайте только зоной «А».

Зона «Б» применима в случае, если электротриммер прочно удерживается в руках.

Применять ее не рекомендуется.

Зона «НЕТ!» запрещена для применения по причине возникновения отброса электротриммера, ее использование может привести к увечьям окружающих.

Для эффективной работы необходимо учитывать, что количество оборотов двигателя электротриммера под нагрузкой должно быть максимальным. Без нагрузки работа двигателя на максимальных оборотах запрещена!

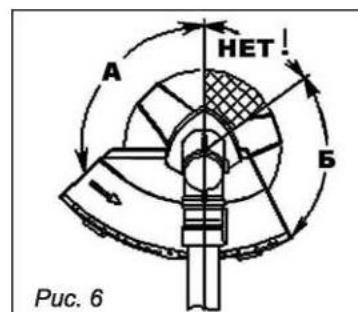


Рис. 6

Заточка режущего диска

Важно, чтобы режущий нож был тщательно отбалансирован. Во избежание сокращения ресурса редуктора электротриммера производите заточку режущих ножей в специализированных сервисных центрах.

ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕДУКТОРА

Один раз в сезон проверить наличие смазки, при необходимости добавить.

Выкрутите болт сбоку корпуса редуктора, заправьте полость редуктора смазкой, предназначенной для работы при высоких температурах.

Запрещается производить разборку узлов самостоятельно! При обнаружении признаков самостоятельной разборки узлов не в уполномоченном сервисном центре, изделие не подлежит гарантийному ремонту!

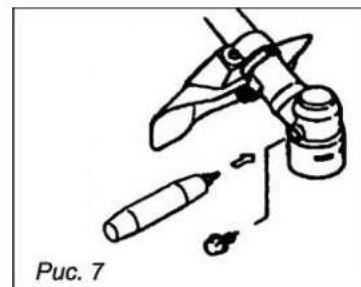


Рис. 7

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вы приобрели долговечный и надежный электротриммер. Правильное использование и постоянное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

В течение гарантийного срока эксплуатации запрещается разборка и ремонт электротриммера самостоятельно.

Ремонт электротриммера должен производиться в авторизованных сервисных центрах.

Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей изделия.

Запрещается хранить электротриммер в пыльных помещениях.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи, в течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливание или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также – при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения(коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации(определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
- при механических повреждениях инструмента;
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации(см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).

–повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

Срок службы изделия установлен производителем и составляет 2 года со дня изготовления.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной

части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5. Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.,
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой;
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная);
- корпуса инструмента;
- пыльные полотна;
- повреждений, которые вызваны несоответствием параметров сети номинальному напряжению, указанному в инструкции по применению;
- самостоятельного ремонта или попыток самовольного внесения изменений в конструкцию аппарата;
- сильного механического, электротехнического, химического воздействия;
- попадания внутрь аппарата агрессивных и токопроводящих жидкостей, наличие внутри аппарата металлической пыли / стружки
- сильное внутреннее загрязнение, повлекшее за собой неисправность.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия _____
Артикул изделия
Серийный номер
Дата продажи «__» _____
Наименование торговой организации _____

М.П.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором. В процессе производства инструменты P.I.T. проходят многоуровневый контроль качества, если тем не менее Ваше изделие будет нуждаться в обслуживании, просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры P.I.T.

Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки комплектности и работоспособности инструмента, заполнение гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течении гарантийного срока в Вашем изделии тем не менее обнаружатся указанные дефекты, специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные детали.

Гарантийный срок на инструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя _____ Фамилия (разборчиво) _____

Телефон _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 201__г.
 Дата получения из ремонта «__» _____ 201__г.



Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 201__г.
 (Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА __
 Дата приема в ремонт __ _____ 201__г.
 Заявка на ремонт _____
 Заказчик _____
 Телефон(адрес) _____
 Причина обращения _____
 Дата получения из ремонта __ _____ 201__г.
 Инструмент проверен в моем присутствии _____
 (Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 201__г.
 Дата получения из ремонта «__» _____ 201__г.



Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 201__г.
 (Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА __
 Дата приема в ремонт __ _____ 201__г.
 Заявка на ремонт _____
 Заказчик _____
 Телефон(адрес) _____
 Причина обращения _____
 Дата получения из ремонта __ _____ 201__г.
 Инструмент проверен в моем присутствии _____
 (Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 201__г.
 Дата получения из ремонта «__» _____ 201__г.



Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 201__г.
 (Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА __
 Дата приема в ремонт __ _____ 201__г.
 Заявка на ремонт _____
 Заказчик _____
 Телефон(адрес) _____
 Причина обращения _____
 Дата получения из ремонта __ _____ 201__г.
 Инструмент проверен в моем присутствии _____
 (Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

SCHEME / СХЕМА

